



IMMERSION

EN LANGUE ANGLAISE

au collège **SAGEBIEN** d'Amiens

POUR L'ÉCOLE
DE LA CONFIANCE



RÉGION ACADÉMIQUE
HAUTS-DE-FRANCE



IMMERSION EN LANGUE ANGLAISE

au collège **SAGEBIEN** d'Amiens

« IMMERSION »

Quand une discipline non-linguistique est enseignée dans une langue étrangère, par le professeur de cette discipline.

Depuis la rentrée de septembre 2018, tous les élèves de 6ème du collège Sagebien bénéficient du dispositif d'immersion en langue anglaise pour certains cours de mathématiques, d'Education physique et sportive (EPS) et d'éducation musicale. Ces cours sont dispensés par les professeurs habituels de ces disciplines, formés et ayant obtenu une certification « Discipline non linguistique » (DNL) en anglais

Un lien école-collège qui porte ses fruits

A l'origine, cette initiative est née d'un dispositif similaire mis en place dans l'une des écoles du secteur, l'école Sagebien, dans laquelle une partie des cours, depuis le CP jusqu'au CM2, est menée en anglais par des enseignants certifiés. Arrivés au collège, les élèves issus de cette école sont alors répartis dans les différentes classes de 6ème.

« Grâce à une plus grande exposition à la langue, tous nos élèves gagnent rapidement en confiance, en fluidité et font de plus grands progrès en anglais. »

Une thématique commune et ludique : Harry Potter

Harry Potter, voici le fil conducteur choisi par l'équipe enseignante pour faire le lien entre les différents apprentissages et concrétiser des travaux inter disciplinaires. Une manière plus ludique d'aborder certaines leçons et de rendre actifs certains élèves.

Un dispositif pérenne et voué à se développer

Cette expérience motive autant les élèves que les professeurs, certains regrettant d'ailleurs de ne pas s'être lancés dans l'aventure plus tôt.

Séduits par la dynamique mise en place au sein du collège et les nombreux retours positifs de leurs collègues, de nouveaux enseignants préparent la certification et devraient rejoindre l'aventure prochainement. Le projet s'étendra donc aux classes de 5ème à la rentrée 2019 puis progressivement à tous les niveaux, avec un éventail de disciplines très varié et un nouveau fil conducteur chaque année.



Témoignages d'élèves en **EPS**

« **Khadija , Guillaume et Louna :**

On fait de l'EPS et du Quidditch en anglais mais ce n'est pas un problème ; on apprend en jouant et on comprend bien car le professeur emploie beaucoup de mots que nous connaissons déjà. »

Témoignages d'une élève en **MUSIQUE**

« **Zoé :**

J'ai appris de nouveaux adjectifs en musique pour décrire les œuvres. »

Témoignages d'un élève en **MATHS**

« **Iker :**

J'aime bien les maths en anglais car c'est original. J'apprends beaucoup de nouveaux mots. Je ne suis pas très à l'aise en anglais mais les maths en anglais, c'est amusant. »



Témoignages d'élèves sur l' **ENSEMBLE DU PROJET**

« **Hugo :**

C'est très bien car on fait d'autres matières en anglais et comme on va faire un voyage en Angleterre, ça nous apprend mieux à parler anglais. »

« **Eladj :** C'est bien parce que c'est sur le thème d'Harry Potter donc c'est ludique. »

« **Charlie :** C'est intéressant de voir qu'on n'utilise pas l'anglais seulement en cours de langues, mais qu'il y en a partout. »



Témoignages d'enseignants sur l'**ENSEMBLE DU PROJET**



Christelle Henocq et Fabien Soveaux (mathématiques), Latifa Madej (EPS) et Vincent Boytard (éducation musicale)

« Il faut l'avouer, au début, cette expérience s'est révélée un peu chronophage et déstabilisante, mais au final, elle s'avère très riche et enthousiasmante.

Chronophage à ses débuts car nous cherchions à maîtriser toutes nos séances en **anticipant les moindres réactions et comportements des élèves**. Nous formalisions tout pour être certain de disposer de tout le lexique nécessaire à nos séances (savoir nommer le matériel, expliquer aux élèves, analyser, accompagner...).

Déstabilisante sur le plan pédagogique car en enseignant en anglais, **on sort d'une routine parfois bien rôdée**, on doit réadapter et repenser les contenus des séances, bref, **on se met en danger**. On doit notamment être capable de fournir de nouvelles consignes même si on ne les a pas anticipées en amont. Mais on s'en sort, en allant au plus simple. Parce que l'objectif premier reste de « FAIRE », et même « faire... pour comprendre ».

Riche surtout parce qu'il faut revoir tous ses contenus et donner du sens à la langue. De plus, en nous appuyant sur une thématique commune, comme Harry Potter dans notre établissement, les élèves font **le lien entre les disciplines, le lexique... les acquisitions sont d'autant plus facilitées**.

Force est de constater que cela ne gêne en rien l'acquisition des connaissances et des compétences spécifiques à chacune de nos disciplines et que ce projet nous permet de raccrocher certains élèves qui, de prime abord, n'étaient pas très intéressés par les mathématiques, la musique ou l'EPS. **Les élèves s'investissent et progressent en s'amusant**.

Riche et enthousiasmante, enfin, parce que l'immersion en anglais crée une dynamique collective dans laquelle chacun se nourrit des bilans des autres.



Chaque séance est un nouveau défi.
Nous apprenons tout autant que nous enseignons



COLLÈGE SAGEBIEN

Rue Sagebien 80044 AMIENS cedex 1
03 22 33 63 33
ce.0801437C@ac-amiens.fr

Coordonnatrice du projet « Immersion en langue anglaise » :
Sandrine Risbec - sandrine.risbec@ac-amiens.fr